

CNDM 23/24

Centro Nacional de Difusión Musical

RECITAL 11 | TEATRO DE LA ZARZUELA | LUNES 20/05/24 20:00h

Anna Lucia Richter MEZZOSOPRANO

Ammiel Bushakevitz ZANFOÑA Y PIANO

Licht! Die Entwicklungsgeschichte des deutschen Liedes

XXX CICLO DE LIED

I

Oswald von WOLKENSTEIN (1377-1445)

Wer ist, die da durchleuchtet

Walther von der VOGELWEIDE (ca. 1170-1230)

Unter den Linden

Johann Sebastian BACH (1685-1750)

Der lieben Sonne Licht und Pracht, BWV 446 (1735)

O finstre Nacht, wenn wirst du doch vergehen?, BWV 492 (1735)

Franz Joseph HAYDN (1732-1809)

Die Landlust, Hob XXVIa:10 (1781)

Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

Abendempfindung, KV 523 (1787)

Franz SCHUBERT (1797-1828)

Auf dem Wasser zu singen, D 774 (1823)

Der Zwerg, D 771 (1823)

Im Abendrot, D 799 (1827)

Fanny HENSEL-MENDELSSOHN (1805-1847)

Frühling, op. 7, n° 3 (1839-1846)

Felix MENDELSSOHN (1809-1847)

Neue Liebe, op. 19a, n° 4 (1830-1832)

II

Robert SCHUMANN (1810-1856)

De Sechs Gesänge, op. 107 (1851-1852)

2. Die Fensterscheibe

6. Abendlied

Johannes BRAHMS (1833-1897)

Sommerabend, op. 85, n° 1 (1878-1882)

Hugo WOLF (1860-1903)

De Sechs Lieder von Robert Reinick, IHW 65 (1882-1883)

1. Wohin mit der Freud?

De Mörike-Lieder (1888)

44. Der Feuerreiter

Alban BERG (1885-1935)

Vier Gesänge, op. 2 (1910)

1. Schlafen, Schlafen

2. Schlafend trägt man mich in mein Heimatland

3. Nun ich der Riesen Stärksten überwand

4. Warm die Lüfte

Aribert REIMANN (1936-2024)

De Eingedunkelt. Neun Gedichte nach Paul Celan (1992)

6. Nach dem Lichtverzicht

Wolfgang RIHM (1952)

De Vier späte Gedichte von Friedrich Rückert (2008)

4. Verwelkte Blumen

Hanns EISLER (1898-1962)

Und endlich (1953)

Über den Selbstmord (1939)

Kurt WEILL (1900-1950)

Berlin im Licht (1928)

ANNA LUCIA RICHTER MEZZOSOPRANO

AMMIEL BUSHAKEVITZ ZANFOÑA Y PIANO

Duración aproximada: I: 40 minutos Pausa: 20 minutos II: 40 minutos

Se ruega al público no aplaudir hasta el final de cada bloque

Las traducciones del sobretitulado son de Isabel García Adánez

Escuchar la oscuridad

Pocas experiencias resultan tan evocadoras como un «¡Hágase la luz!», en este caso, sobre un escenario. Y una primera idea brillante es que el hilo conductor de nuestros oídos esta noche sea, precisamente, el elemento visual: la luz. A ello se suma que el foco alumbrará un horizonte tan amplio que se remonta a los *Minnesänger*, pasa por el Barroco y la escuela de Viena, en la que el *lied* todavía es melodía acompañada, se detiene en la consolidación del género en el *Biedermeier* y la ampliación del canon en una segunda etapa ya posromántica para, poco a poco, a través del simbolismo y el expresionismo del siglo xx (con Alban Berg, Eisler y Weill), llegar hasta el presente con compositores que, a su vez, son muy conscientes de sus tradiciones.

Con un guiño al Berlín de hace una centuria y al Weill más cabaretero, la imagen del foco de luz evoca una célebre estrofa de Bertolt Brecht (la última de *Mackie Messer*): «Unos están en lo oscuro / y otros están a la luz; / a los de la luz los vemos, / a los de lo oscuro no». Sin duda, la mayor genialidad de este particular «ciclo» sobre la luz es dedicar tanta atención o incluso más a su ausencia..., a la oscuridad de distintos tipos.

Desde la perspectiva religiosa, dado que la luz se identifica con la presencia de Dios o de la Virgen, la noche no es sino la espera de su regreso. A partir del *Werther* de Goethe (1774) y de su idea de que la naturaleza se corresponde con el estado de ánimo del yo poético (la así llamada «metáfora cósmica»), luz y oscuridad van unidas a la alternancia natural del día y la noche o las estaciones del año, pero también al ciclo vital de la persona, y—con todo un repertorio de motivos, metáforas y recursos musicales basados en la sinestesia— se asocian a la alegría de la primavera y la juventud que descubre el amor, o a su otra cara natural: la pérdida del ser amado, la melancolía del otoño o la proximidad de la muerte con el invierno.

El apartamiento voluntario de la luz como huida hacia la noche y el sueño por haberse «perdido para el mundo» es muy propio del fin de siglo y del expresionismo, pero hay otra renuncia más: la de quien ya no soporta la luz tras la experiencia de la deportación, como Celan. Y otra forma de estar privado de luz es el exilio, sea por la penuria material, sea en un sentido metafísico como pérdida de la esperanza y, por último, como condena a quedar en la sombra de la historia y de sus artes.

Gracias a Anna Lucia Richter y Ammiel Bushakevitz por iluminarnos con esta concepción tan especial de *Licht!*, que no sólo ofrece una panorámica maravillosa de casi ocho siglos de canción artística alemana, sino que también hace tomar conciencia de las implicaciones —tristemente muy vigentes en nuestros días— de la ausencia de la luz. Por suerte, los focos de los escenarios (unidos a la ironía) siempre ayudan a seguir tarareando y a mantener bien abiertos ojos y oídos.

TEATRO DE LA ZARZUELA

PRÓXIMAS ACTIVIDADES

21 mayo-24 junio 2024

Martes, 21 de mayo de 2024. 20:00h

Concierto: Los Secretos y Pancho Varona

Domingo, 26 de mayo de 2024. 20:00h

Concierto: *Una noche de zarzuela*

Sara BLANCH SOPRANO | Ismael JORDI TENOR | Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE PIANO

Martes, 28 de mayo de 2024. 20:00h

**Notas del Ambigú: *Música española contemporánea* (III PREMIO DE COMPOSICIÓN)
CUARTETO IBERIA**

Martes, 4 de junio de 2024. 20:00h

Notas del Ambigú: *Zarzuela en el Malecón*. Canciones y ritmos cubanos

Eleomar CUELLO BARÍTONO | Rubén FERNÁNDEZ AGUIRRE PIANO

Lunes, 17 de junio de 2024. 20:00h

Notas del Ambigú: *España alla Rossini*

Anna TONNA MEZZOSOPRANO | Emilio GONZÁLEZ SANZ PIANO

Del 19 al 30 de junio de 2024. 20:00h (domingos, 18:00h)

Doña Francisquita

Amadeo VIVES

Ciclo de conferencias: «Doña Francisquita»

María NAGORE CONFERENCIANTE (disponible en YouTube)

Domingo, 23 de junio de 2024. 12:00h

A propósito de «Doña Francisquita»: el piano y la influencia del folclore

Guillermo GARCÍA CALVO PIANO

XXX CICLO DE LIED

Lunes, 24 de junio de 2024. 20:00h | Recital XII

KATHARINA KONRADI SOPRANO

CATRIONA MORISON MEZZOSOPRANO

AMMIEL BUSHAKEVITZ PIANO

Obras de R. Schumann, J. Brahms, E. Chausson, M. Malibrán, P. García Viardot y G. Fauré



NIPO: 193-24-025-6

Imagen de portada: © Juan Carlos Casado



Coproducen:

